

mai man chaa-o ghanaa saach vigaasee raam

ibl wvl umhl w 1] (843-18)	bilaaval mehlaa 1.	Bilaaval, First Mehl:
mYmin cwauGxw swic ivgwsI rwm]	mai man chaa-o <u>ghanaa</u> saach vigaasee raam.	My mind is filled with such a great joy; I have blossomed forth in Truth.
mhl ptn ipryplB Aibnwsl rwm]	mohee paraym piray parab <u>h</u> ab <u>h</u> inaasee raam.	I am enticed by the love of my Husband Lord, the Eternal, Imperishable Lord God.
Aivgqo hir nWQu nWQh iqsY BwvY so QIAI]	aviga <u>to</u> har naath naathah <u>t</u> isai <u>b</u> haavai so thee-ai.	The Lord is everlasting, the Master of masters. Whatever He wills, happens.
ikrpwI u sdw dieAwI u dhwq j IA w A h i r q u j I A I]	kirpaal sadaa <u>da</u> -i-aal <u>da</u> ataa jee-aa andar <u>too</u> ^N jee-ai.	O Great Giver, You are always kind and compassionate. You infuse life into all living beings.
mYAvru igAwnu n iDAwnu plj w hir nwmu A h i r vis rhy]	mai avar gi-aan na <u>D</u> hi-aan poojaa har naam an <u>tar</u> vas rahay.	I have no other spiritual wisdom, meditation or worship; the Name of the Lord alone dwells deep within me.
BKuBvnl hTun j wnw nwnkw scu gih rhy]1]	<u>b</u> hay <u>kh</u> <u>b</u> havnee hath na jaanaa naankaa sach geh rahay. 1	I know nothing about religious robes, pilgrimages or stubborn fanaticism; O Nanak, I hold tight to the Truth. 1
iBhVI rIx BI I idns shwey rwm]	<u>b</u> hin <u>r</u> hee rain <u>b</u> halee <u>d</u> inas suhaa-ay raam.	The night is beautiful, drenched with dew, and the day is delightful,
inj Gir sbqVley iprmuj gwey rwm]	nij <u>gh</u> ar soot- <u>r</u> hee-ay piraam jagaa-ay raam.	when her Husband Lord wakes the sleeping soul-bride, in the home of the self.
nv hwiX nv Dn sbid j wgl Awpxy ipr BwXIAw]	nav haan nav <u>D</u> han sabad jaagee aap <u>n</u> ay pir <u>b</u> haanee-aa.	The young bride has awakened to the Word of the Shabad; she is pleasing to her Husband Lord.
qij kVukptusBwau d j w cwkrI I kwxIAw]	<u>t</u> aj koor <u>h</u> kapat sub <u>h</u> aa-o <u>d</u> oojaa chaakree loka <u>n</u> ee-aa.	So renounce falsehood, fraud, love of duality and working for people.
mYnwmu hir kw hwrk kTysic sbdu nIsixAw]	mai naam har kaa haar kan <u>th</u> ay saach sabad <u>n</u> eesa <u>n</u> i-aa.	The Name of the Lord is my necklace, and I am anointed with the True Shabad.
kr j iV nwnku swic umgYndir kir qDu BwixAw]2]	kar jor <u>h</u> naanak saach maagai na <u>d</u> ar kar <u>t</u> u <u>D</u> h <u>b</u> ha <u>n</u> i-aa. 2	With his palms pressed together, Nanak begs for the gift of the True Name; please, bless me with Your Grace, through the pleasure of Your Will. 2

j ʷgʷsɪ nVley bɪ ʷgʷr bʷxl rʷm]	jaag salon <u>r</u> hee-ay bolai gurba <u>a</u> nee raam.	Awake, O bride of splendored eyes, and chant the Word of the Guru's Bani.
ij in six mɪhAVI AkQ khɪxl rʷm]	jīn sun̄ mani-ar <u>h</u> ee akath kaha <u>a</u> nee raam.	Listen, and place your faith in the Unspoken Speech of the Lord.
AkQ khɪxl pɔi nrbʷxl kɔ ivrɪ ʷ gʷrmiK bʷley]	akath kaha <u>a</u> nee pa <u>d</u> nirba <u>a</u> nee kɔ vir <u>l</u> aa gur <u>m</u> uk <u>h</u> boo <u>j</u> h-ay.	The Unspoken Speech, the state of Nirvaanaa - how rare is the Gurmukh who understands this.
Ehu sbid smʷey Aʷpʷgʷvʷey iqBvx sʷɪ sʷey]	oh sabad̄ samaa-ay aap gavaa-ay <u>t</u> arib <u>h</u> avan̄ so <u>j</u> hee soo <u>j</u> h-ay.	Merging in the Word of the Shabad, self-conceit is eradicated, and the three worlds are revealed to her understanding.
rhʷAqlqʷAprɪbʷir rʷqʷ sʷcumin gʷx sʷirAʷ]	rahai a <u>t</u> ee <u>t</u> aprampar raat <u>a</u> saach man gu <u>n</u> saari-aa.	Remaining detached, with infinity infusing, the true mind cherishes the virtues of the Lord.
Ehu pʷir rihAʷ srb Tʷel nʷnkʷ air DʷirAʷ]3]	oh poor rahi-aa sarab <u>t</u> haa-ee naankaa ur <u>D</u> haari-aa. 3	He is fully pervading and permeating all places; Nanak has enshrined Him within his heart. 3
mhiɪ bɪ ʷieVley Bgiq snɪɪ rʷm]	mahal bulaa-ir <u>h</u> ee-ay <u>b</u> hagat̄ sanay <u>h</u> ee raam.	The Lord is calling you to the Mansion of His Presence; O soul-bride, He is the Lover of His devotees.
gʷrmiq min rhsl sɪJis dɪɪ rʷm]	gurmat̄ man rahsee see <u>j</u> has <u>d</u> ay <u>h</u> ee raam.	Following the Guru's Teachings, your mind shall be delighted, and your body shall be fulfilled.
mnu mʷir rɪJʷsbid sɪJʷqɪɪ k nʷQʷpCʷxey]	man maar ree <u>j</u> hai sabad̄ see <u>j</u> hai <u>t</u> arai lok naath pa <u>ch</u> ha <u>a</u> n-ay.	Conquer and subdue your mind, and love the Word of the Shabad; reform yourself, and realize the Lord of the three worlds.
mnu flig fɔɪ n j ʷie kq hl Aʷpxʷ ipru j ʷxey]	man deeg dol na jaa-ay ka <u>t</u> hee aap <u>n</u> aa pir jaan-ay.	Her mind shall not waver or wander anywhere else, when she comes to know her Husband Lord.
mʷAʷDʷru qʷrʷ qɪKsmʷmʷrʷ mʷqʷxʷ qkɪAʷ qʷrE]	mai aa <u>D</u> haar <u>t</u> ayraa too <u>k</u> hasam mayraa mai <u>t</u> a <u>n</u> <u>t</u> akee-aa <u>t</u> ayra-o.	You are my only Support, You are my Lord and Master. You are my strength and anchor.
sʷic sʷcʷ sɔʷ nʷnk gʷr sbid JgrʷinbrE]4]2]	saach soochaa sa <u>d</u> aa naanak gur sabad̄ <u>j</u> hagar nibayra-o. 4 2	She is forever truthful and pure, O Nanak; through the Word of the Guru's Shabad, conflicts are resolved. 4 2